

# EF EPI-s

Indice de compétence en anglais EF pour les écoles

## EF SET

**Test d'anglais standard EF**

Testez vos étudiants  
gratuitement sur  
[efset.org/schools](https://efset.org/schools)



## Table des matières

- 04 Synthèse
- 05 Chiffres clés de l'EF EPI-s
- 06 Âge
- 08 Vitesse d'apprentissage
- 10 Sexe
- 11 Type de compétence
- 12 Zoom sur l'Équateur
- 13 Zoom sur l'Italie
- 14 Zoom sur le Kazakhstan
- 15 Zoom sur l'Indonésie
- 16 Conclusions
- 17 Annexe : Niveaux CECR et Déclarations « Can-Do »
- 18 Tester vos étudiants

# Synthèse

L'Indice de compétence en anglais EF pour les écoles (EF EPI-s) examine l'acquisition des compétences en anglais des étudiants âgés de 13 à 22 ans.

Cette troisième édition de l'EF EPI-s se base sur les résultats de plus de 350 000 tests passés par des étudiants provenant de milliers d'écoles et d'universités partenaires situées dans 43 pays.

Même si la plupart des systèmes scolaires dans le monde enseignent l'anglais, les outils d'évaluation des étudiants varient grandement d'un pays à un autre et les initiatives de tests à l'échelle internationale telles que PISA et TIMSS ne s'étendent pas aux compétences en anglais. Par conséquent, il n'y a aucun moyen standardisé de comparer l'acquisition de compétences en anglais à l'échelle internationale. EF vise à réduire cet écart en proposant une plateforme gratuite d'évaluation de l'anglais pour les systèmes scolaires, les universités et les enseignants et en produisant cette analyse bisannuelle des tendances mondiales de l'apprentissage de l'anglais. L'EF EPI-s suit les compétences en anglais des étudiants et fournit des mesures de comparaison. Il s'agit d'un complément de notre rapport EF EPI annuel, qui évalue le niveau de maîtrise de l'anglais des adultes à travers le monde.

Toutes les données de test incluses dans ce rapport ont été collectées en utilisant le Test d'anglais standard EF (EF SET), conçu pour répondre aux mêmes standards et contraintes que le TOEFL, l'IELTS et d'autres tests standardisés. Puisque l'EF SET est gratuit et disponible en ligne, des villes, des régions et des pays entiers peuvent évaluer leurs étudiants chaque année en utilisant le test, en ne dépendant que les frais de coordination des efforts.

## Principales constatations

L'EF EPI-s ne classe pas les pays par niveau de maîtrise de l'anglais comme le fait le rapport EF EPI principal. Les participants à cette étude sont en train d'apprendre l'anglais et ils ont été testés à des âges et des phases d'acquisition de compétences différents, ce qui rend le classement par pays moins intéressant dans ce cas. Notre analyse se concentre plutôt sur les taux de progression des étudiants ainsi que les différences entre les régions, les sexes et les compétences.

Parmi nos principales constatations :

- Plus d'un quart des étudiants arrivent à la fin de l'école secondaire sans progresser au-delà du niveau débutant (A1) en anglais. Nos données suggèrent que les étudiants qui entament le deuxième cycle de l'école secondaire avec les compétences en anglais de niveau débutant

restent souvent bloqués, incapables d'aller au-delà du niveau de maîtrise le plus faible. Ceux qui atteignent un niveau élémentaire (A2) à l'âge de 15 ans sont bien plus susceptibles d'atteindre un niveau supérieur avant de décrocher leur diplôme.

- Les filles dépassent les garçons dans l'apprentissage de l'anglais. Cette constatation reste valable pour chaque tranche d'âge et dans la plupart des pays : les filles possèdent de meilleurs résultats en anglais que les garçons. Cependant, en analysant les données, une image plus nuancée se profile, avec des compétences de compréhension écrite plus faibles chez les garçons âgés de 17 à 21 ans, représentant la majeure partie de l'écart entre les étudiants plus âgés, tandis que l'écart entre les étudiants plus jeunes se remarque surtout dans la capacité d'écoute.
- La compréhension orale se développe plus rapidement que la capacité de lecture. À l'âge de 13 ans, les étudiants sont souvent meilleurs en compréhension orale et dépassent leurs compétences de lecture et l'écart devient plus marqué avec l'âge. L'exposition généralisée à l'anglais parlé dans les médias pourrait être à l'origine de cette disparité. Bien que les compétences d'écoute élevées soient encourageantes, le retard en matière de compréhension écrite devrait soulever des inquiétudes sur la préparation des étudiants pour le milieu de travail où la compréhension de la documentation en anglais est au moins aussi importante que la communication orale.
- Les étudiants plus jeunes apprennent l'anglais plus rapidement. Il est plus simple d'apprendre les bases d'une langue que de maîtriser des concepts plus difficiles. Cependant, les étudiants de la même tranche d'âge progressent également à des taux sensiblement différents en fonction du système scolaire, ce qui indique que l'âge tout seul ne peut prédire le taux d'apprentissage de l'anglais. De nombreux systèmes scolaires parviennent à enseigner le b.a.-ba de l'anglais, mais rares sont ceux capables de s'appuyer sur ces bases pour développer des niveaux de maîtrise plus élevés.
- Les systèmes d'éducation européens ont la particularité de soutenir l'apprentissage de l'anglais jusqu'à la fin de l'université. Les adultes européens possèdent le niveau de maîtrise de l'anglais le plus élevé au monde. Nos données montrent que leur succès est largement dû au nombre d'années pendant lesquelles les européens améliorent leur anglais et non pas à un taux d'acquisition particulièrement rapide.

- Les initiatives de test à grande échelle permettent de collecter des données précieuses. En 2017 et 2018, nous avons mené des initiatives de test à grande échelle en Équateur, en Italie et au Kazakhstan. Là-bas, en collaboration avec des partenaires locaux, nous avons testé des milliers d'étudiants et collecté des renseignements sur les niveaux scolaires des étudiants, les types d'écoles et leur emplacement, offrant à nos partenaires un ensemble de données détaillées sur les performances des étudiants. Grâce à la flexibilité de la plateforme EF SET, nous avons adapté ce recueil de données aux informations que chaque partenaire considèrerait les plus pertinentes. Ce rapport partage aussi des constatations de haut niveau tirées de ces initiatives.

## Méthodologie

Tous les étudiants inclus dans cette étude ont passé le test EF SET de 50 minutes en 2017 ou 2018. Leurs données ont été rendues anonymes et regroupées pour créer l'ensemble de données qui alimente cette analyse. Les données des étudiants sont strictement protégées conformément à toutes les lois en vigueur et ne sont jamais partagées ou vendues à des tiers. Toute école souhaitant participer à notre recherche est encouragée à en faire de même. La participation n'implique pas de frais et les écoles reçoivent des rapports détaillés sur les résultats de leurs étudiants.

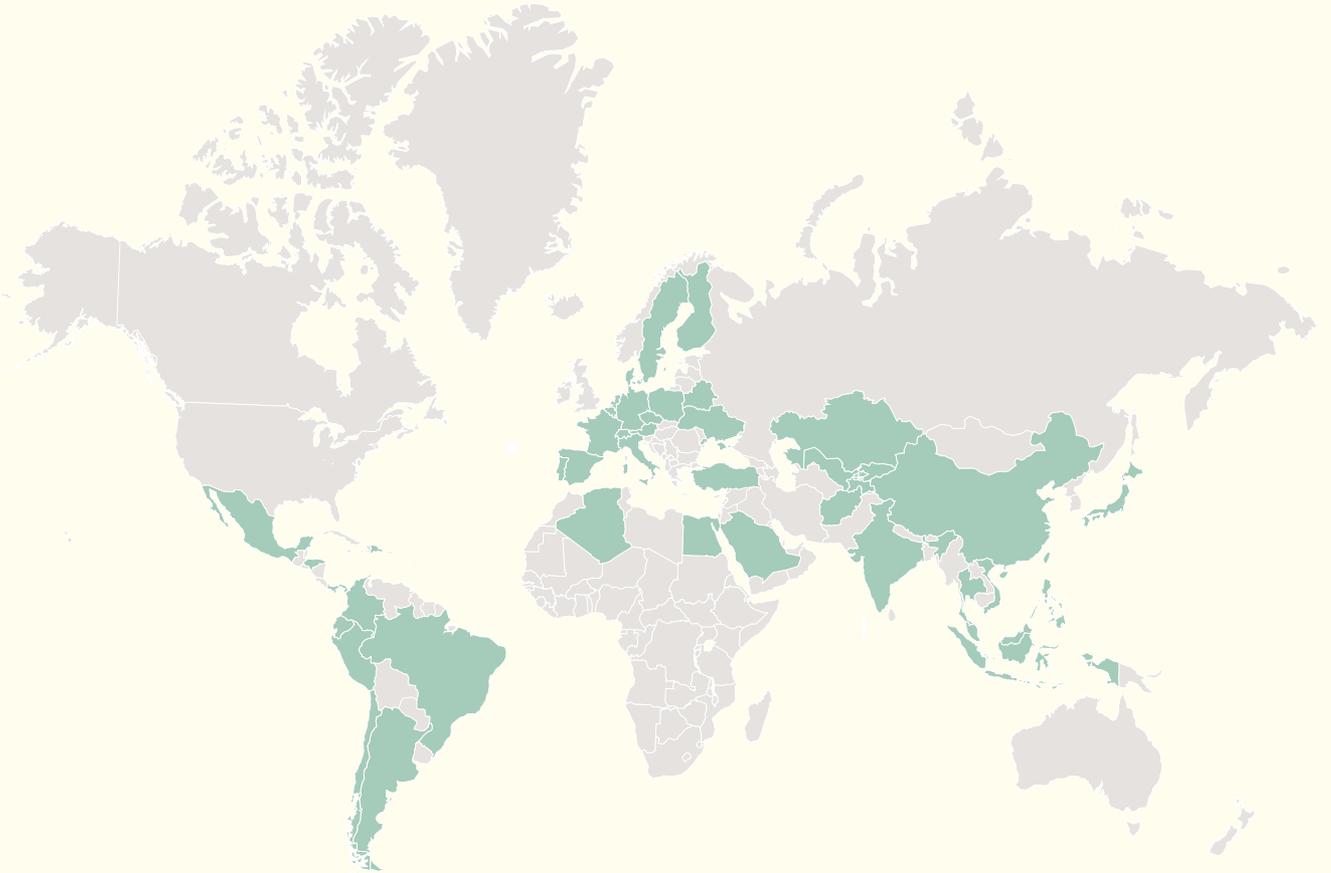
Certaines écoles ont testé tous leurs étudiants, tandis que d'autres n'ont testé qu'une seule classe. Dans certains pays, des institutions allant du premier cycle du secondaire jusqu'à l'enseignement supérieur ont participé aux tests, tandis que dans d'autres, nous n'avons testé que des étudiants d'un seul niveau d'éducation ou d'une seule tranche d'âge. Des exemples des plus grandes initiatives de test nationales sont traités à la fin du rapport, mais de nombreux enseignants, professeurs, écoles privées et institutions publiques ont également participé.

## À propos d'EF Education First

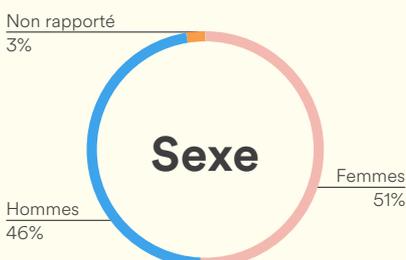
EF Education First ([www.ef.com](http://www.ef.com)) est une société éducative internationale ayant pour mission d'« ouvrir le monde via l'éducation » et axée sur les langues, les études, les échanges culturels et les voyages éducatifs. Fondée en 1965, EF possède plus de 600 écoles et bureaux dans plus de 50 pays et c'est le prestataire officiel de la formation linguistique pour les Jeux olympiques et paralympiques de Tokyo de 2020. L'index EF de maîtrise de l'anglais est publié par Signum International AG.

# Chiffres clés de l'EF EPI-s

## Qui sont les candidats aux tests?



Ce rapport reflète les résultats de tests de 350 000 étudiants âgés de 13 à 22 ans, représentant plus de 5 000 écoles et université dans 43 pays. L'âge médian des candidats est de 17 ans.



Afghanistan  
Algérie  
Argentine  
Autriche  
Biélorussie  
Belgique  
Brésil  
Chili  
Chine  
Colombie  
République tchèque

Danemark  
République dominicaine  
Équateur  
Égypte  
Finlande  
France  
Allemagne  
Honduras  
Inde  
Indonésie  
Italie

Japon  
Kazakhstan  
Kirghizistan  
Malaisie  
Mexique  
Pays-Bas  
Panama  
Pérou  
Philippines  
Pologne  
Portugal

Arabie Saoudite  
Espagne  
Suède  
Suisse  
Tadjikistan  
Thaïlande  
Turquie  
Ukraine  
Ouzbékistan  
Vietnam

# Âge

Des centaines de millions d'enfants à travers le monde apprennent l'anglais à l'école. Dans la majorité des pays, l'enseignement de l'anglais commence à l'école primaire et se poursuit au moins jusqu'à la fin de l'enseignement secondaire. De nombreux pays incluent une évaluation du niveau d'anglais dans leurs examens standardisés de fin de l'école secondaire ou leurs tests d'entrée à l'université. Ces évaluations sont généralement rédigées par les éducateurs du pays et sont calibrées pour tester les connaissances et les compétences incluses dans le cursus dudit pays. Bien que ces résultats de tests sont utiles pour les éducateurs qui étudient les tendances de maîtrise de l'anglais dans un pays spécifique, leur pertinence comme évaluations internationales est limitée.

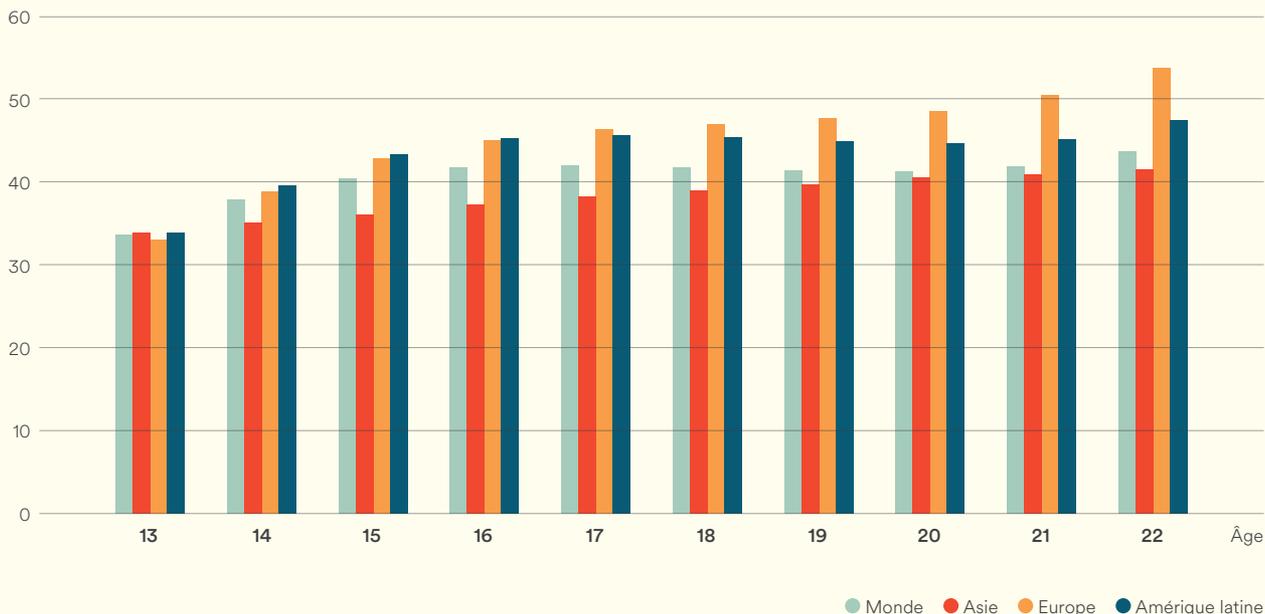
La maîtrise de l'anglais des étudiants plus âgés et des adultes varie énormément d'un pays à un autre et d'une région à une autre. Mais peu de ces différences sont visibles chez les étudiants plus jeunes : une caractéristique frappante de l'ensemble de données EF EPI-s est la similitude des compétences en anglais entre les étudiants âgés de 13 ans à travers le monde.

En partie, cette parité reflète les efforts déployés pour améliorer l'enseignement de l'anglais, des efforts qui commencent à afficher des résultats. Par exemple, au cours de la dernière décennie, un grand nombre de systèmes scolaires en Asie et en Amérique latine ont réorienté des ressources vers l'amélioration de l'enseignement de l'anglais, lançant des initiatives qui reforment les enseignants, offrent des bourses d'études

à l'étranger, intègrent les technologies éducatives dans les classes et recrutent des enseignants anglophones natifs. Les impacts de ces investissements sont évidents dans les résultats à l'âge de 13 ans et en Amérique latine, jusqu'à l'âge de 16 ans, où les compétences en anglais des étudiants sont alignées avec leurs homologues européens. L'écart entre l'Amérique latine et l'Europe n'apparaît qu'entre les étudiants du secondaire plus âgés et surtout entre les étudiants à l'université. L'écart avec l'Asie se creuse bien plus tôt, mais puisque les étudiants Asiatiques continuent à améliorer leur maîtrise de l'anglais au-delà de l'âge de 16 ans, alors que la progression ralentit en Amérique latine, l'écart entre les deux régions à l'âge de 20 ans est presque identique à celui à l'âge de 14 ans.

## Score EF SET par âge et région

Score EF SET

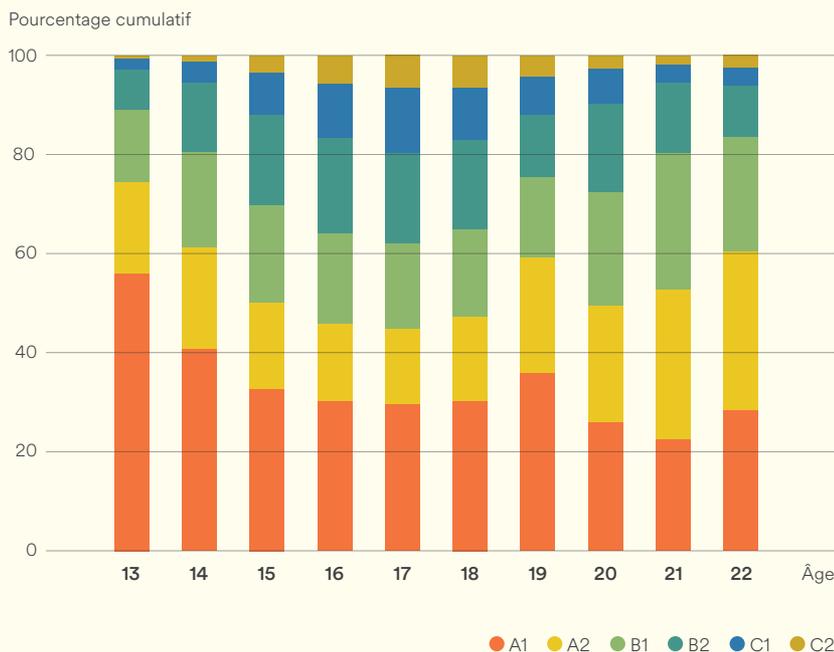


À l'âge de 13 ans, plus de 70 % des étudiants à travers le monde possèdent un niveau débutant (A1) ou élémentaire (A2) en anglais. Les gains en maîtrise de l'anglais au cours des deux années suivantes affichent une migration rapide des étudiants depuis ces plages inférieures, surtout le niveau A1. Cependant, à partir de l'âge de 16 ans et jusqu'à la fin de l'école secondaire, les étudiants des plages de compétences les plus faibles ne migrent plus. Ces étudiants semblent bloqués. La croissance des étudiants de niveau plus élevé se poursuit alors qu'ils passent des plages intermédiaires (B1 et B2) vers des niveaux plus avancés (C1 et C2).

Les tendances au niveau de l'université sont bien moins claires. D'une part, les étudiants à l'âge de 21 ans ont la proportion la plus faible de locuteurs anglophones de niveau A1 de n'importe quelle tranche d'âge. D'autre part, les étudiants âgés de 21 et 22 ans ont des proportions plus faibles d'étudiants de niveau avancé C2 que ceux âgés de 17 et 18 ans. En d'autres termes, vers la fin du cursus universitaire, les étudiants sont plus concentrés dans le milieu de l'éventail de maîtrise. Une constatation préoccupante dans ce contexte est que la plupart des étudiants n'atteignent pas le niveau de compétences dont ils ont besoin pour un anglais de niveau professionnel. Le niveau minimum de maîtrise requis pour un environnement de travail international est l'Upper intermediate (B2), un niveau atteint par moins de 20 % des étudiants à l'âge de l'université que nous avons testés.

En étudiant ces données, il est important de garder à l'esprit qu'elles représentent un instantané plutôt qu'un laps de temps. Les étudiants ont été testés une fois en 2017 ou 2018 et non pas suivis d'année en année. Cependant, le manque d'une tendance cohérente au niveau universitaire indique un manque plus large de coordination dans l'enseignement de l'anglais aux universités à travers le monde. Certaines universités enseignent peut-être l'anglais ou offrent même une formation en anglais pour certaines spécialités ou dans certains cours. D'autres ont entièrement abandonné l'enseignement en anglais. C'est pourquoi la progression des étudiants en matière d'acquisition de compétences professionnelles en anglais de niveau supérieur est si incohérente.

## Distribution des étudiants par le CECR



# Vitesse d'apprentissage

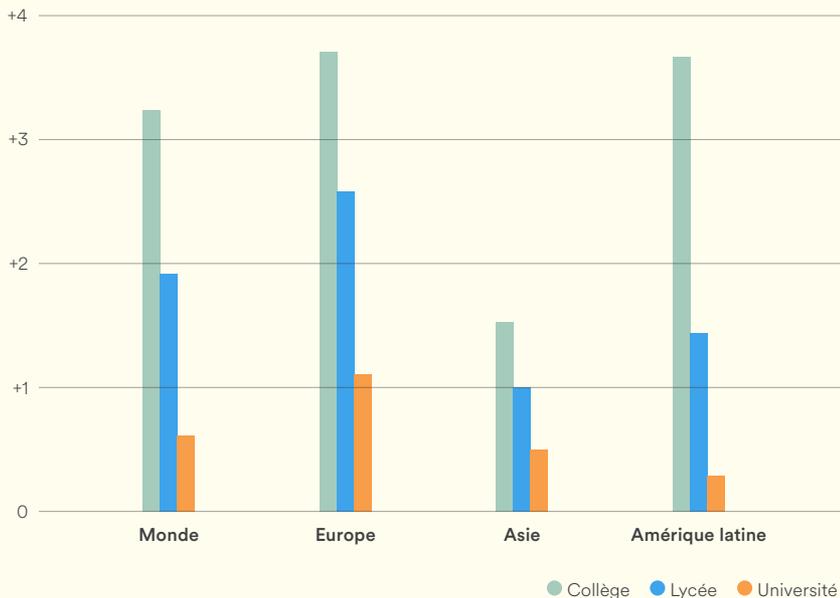
En observant un programme d'étude typique, il peut sembler que les compétences en anglais des étudiants devraient s'améliorer de manière constante d'une année à une autre pendant l'école secondaire. Après tout, dans n'importe quel système scolaire donné, les étudiants reçoivent un nombre de cours similaires chaque année, ils sont enseignés par des professeurs ayant les mêmes types de diplômes, et ils suivent un programme d'études articulé autour d'une progression constante. Les données racontent cependant une autre histoire. À travers le monde, les étudiants bénéficient en moyenne de gains considérables de façon disproportionnée au premier cycle du secondaire et seulement des gains modérés pendant le deuxième cycle du secondaire. Au niveau de l'université, tel que mentionné précédemment, l'enseignement de l'anglais est bien moins cohérent, des résultats corroborés par les données.

Pourquoi la progression est-elle plus faible au lycée par rapport au collège ? L'une des raisons tient à la nature de l'apprentissage des langues lui-même : en règle générale, il est plus aisé d'acquérir des compétences de langue de niveau faible que celles de niveau plus élevé. Autrement dit, les débutants apprennent plus vite. Mais cette observation ne suffit pas pour offrir une explication complète de la progression erratique qui apparaît dans nos données. Nous constatons notamment que les régions connaissent ce ralentissement à différentes étapes de l'éducation et à des degrés variés, ce qui indique qu'une chute naturelle du taux d'apprentissage ne constitue pas l'unique facteur. Dans certains endroits, nous constatons que la progression de nombreux étudiants s'arrête complètement, même si le programme d'enseignement indique qu'ils continuent de recevoir le même nombre d'heures d'enseignement de l'anglais.

La maîtrise de l'anglais des adultes la plus élevée se trouve en Europe, il est donc utile d'explorer comment les systèmes scolaires du continent parviennent à enseigner si bien l'anglais. Notre constatation la plus frappante est que même si la vitesse d'apprentissage des étudiants européens ralentit elle aussi avec l'âge, ces derniers continuent d'améliorer leur maîtrise de l'anglais de manière constante, gagnant en moyenne plus d'un point par an tout au long de leur éducation. Une plage CECR sur cette échelle correspond à peu près à 10 points. En Amérique latine, l'amélioration des étudiants ralentit plus tôt et de façon plus marquée. En Asie, la vitesse d'apprentissage est plus lente tout au long du parcours, peut-être à cause des difficultés supplémentaires qu'éprouvent de nombreux étudiants en essayant de maîtriser un nouvel alphabet et un type de langue très différent. Même dans ce cas, les étudiants

## Progression annuelle moyenne par région

Changement de score EF SET par an



asiatiques affichent eux aussi un recul du taux d'apprentissage avec l'âge, progressant seulement d'un demi-point en moyenne par an avant d'entrer à l'université.

Ces modèles suggèrent que les adultes européens parlent mieux anglais non pas parce qu'ils apprennent la langue plus rapidement pendant les premières années d'études, mais parce qu'ils continuent à l'étudier de manière constante, même après leur entrée à l'université.

Mais il est important de signaler que ces trajectoires varient considérablement d'un pays à un autre. Par exemple, les étudiants au Brésil s'améliorent rapidement au collège mais ne réalisent quasiment plus de progrès pendant les années suivantes. Les étudiants en Espagne apprennent plus d'anglais au lycée qu'au collège, mais leur progression pendant

l'université est minimale. En Suisse, la trajectoire d'apprentissage suit la tendance européenne, mais les étudiants réalisent plus de progrès annuels que la moyenne régionale chaque année et continuent à réaliser des gains considérables en s'approchant de la fin de leur scolarité. En effet, les étudiants universitaires suisses s'améliorent de presque trois points par an, ce qui dépasse largement la moyenne européenne.

Ces données suggèrent que de nombreux systèmes scolaires, même s'ils réussissent à introduire les étudiants aux bases de l'anglais, ont du mal à développer des compétences au-delà de ce niveau. D'un point de vue d'enseignement, maintenir l'élan pour les niveaux de compétence plus élevés nécessite une boîte à outils considérablement différente. Dans de nombreux pays, les enseignants de l'anglais eux-mêmes ne possèdent que des compétences intermédiaires en anglais.

Malheureusement, l'anglais de niveau débutant est peu utile dans le milieu du travail. La plupart des postes qui utilisent l'anglais nécessitent un niveau B1 ou B2. Les systèmes universitaires et les écoles techniques pourraient être les mieux dotés pour développer les compétences aux niveaux intermédiaires et avancés, surtout en matière de vocabulaire spécifique à un domaine d'activité. Une définition plus claire des exigences et du programme d'études de l'anglais à l'université améliorerait les résultats.

## Progression annuelle moyenne par pays

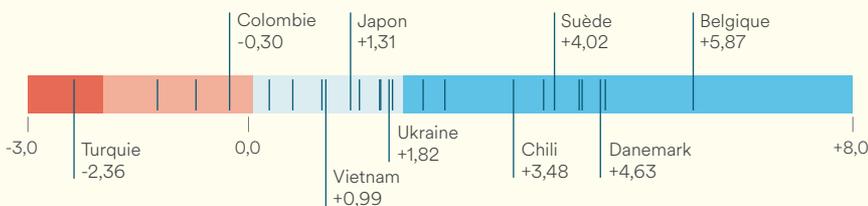
### Étudiants au collège

Changement de score EF SET par an



### Étudiants au lycée

Changement de score EF SET par an



### Étudiants universitaires

Changement de score EF SET par an



● Tendance à la baisse ● Légère baisse ● Légère hausse ● Tendance à la hausse

# Sexe

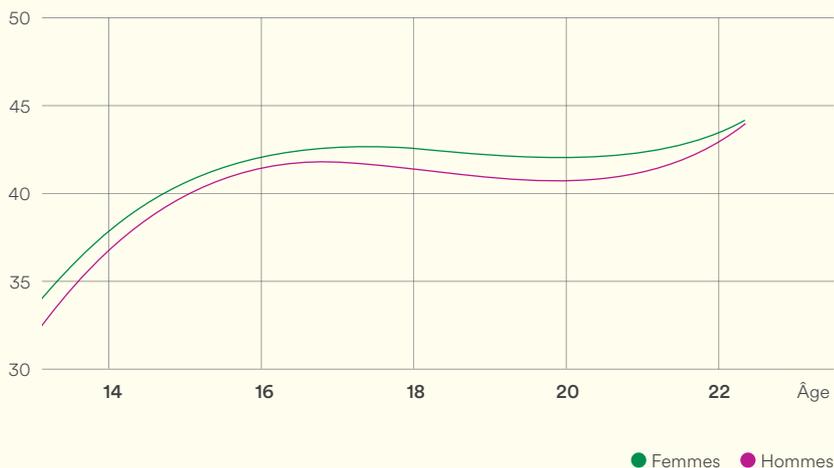
Dans toutes les tranches d'âge, les étudiantes dépassent les étudiants en apprentissage de l'anglais. Cette constatation coïncide avec les constatations parmi les adultes, où nous trouvons de manière cohérente que les femmes possèdent des compétences en anglais meilleures que celles des hommes. Une tendance plus frappante émerge lorsque nous examinons les compétences en écoute et en lecture séparément. Les compétences en écoute suivent la tendance générale avec un léger avantage pour les femmes qui se réduit

avec l'âge. Cependant, les compétences de lecture sont équivalentes parmi les étudiants plus jeunes. Le fossé entre les sexes n'apparaît qu'à l'âge de 17 ans, les garçons suivant les filles en compréhension écrite depuis le collège jusqu'à l'université. Cette disparité défavorise les garçons particulièrement dans les programmes qui utilisent des manuels et des documents de lecture en anglais. Les enseignants de ces niveaux d'instruction devraient prendre en compte ce déficit lorsqu'ils travaillent sur le soutien individuel des étudiants.

## Scores EF SET par âge et sexe

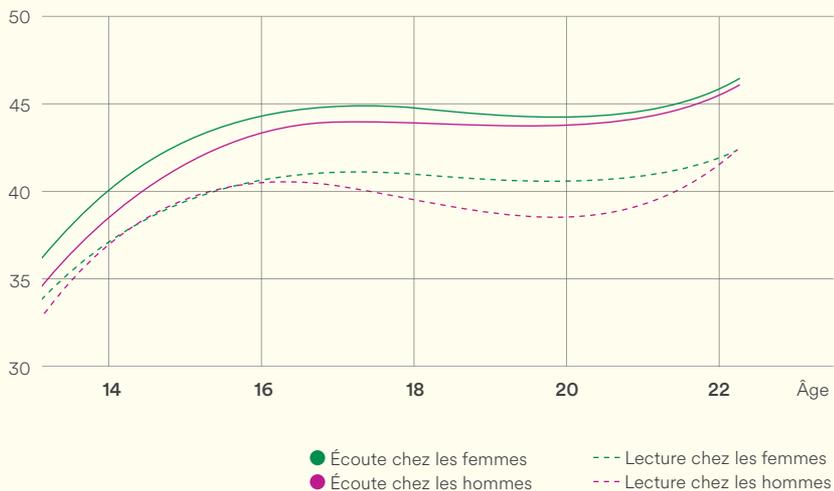
### Moyenne mondiale

Score EF SET



### Moyenne mondiale d'écoute et de lecture

Score EF SET



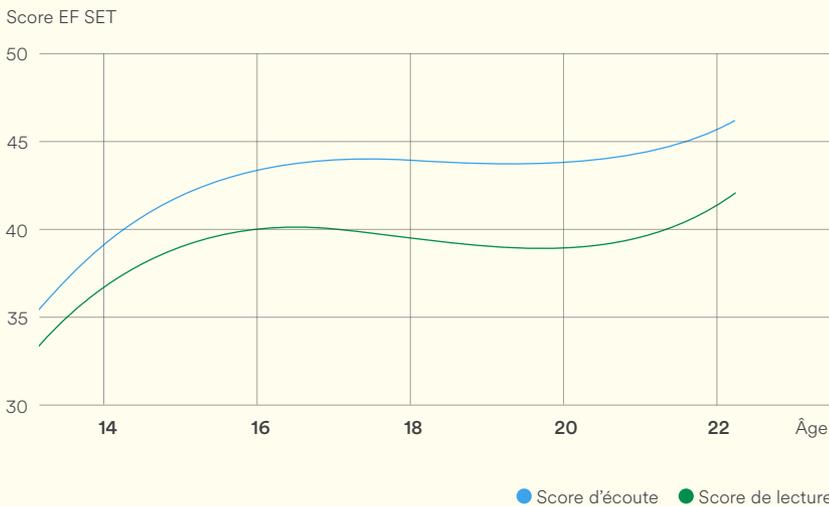
# Type de compétence

La compréhension orale en anglais se développe plus rapidement que les compétences écrites et l'écart entre les deux compétences s'élargit chaque année jusqu'à l'âge de 20 ans. Cet écart est bien plus grand que celui entre les sexes. En zoomant sur les étudiants d'une seule tranche d'âge, nous découvrons un éventail plus grand d'aptitudes d'écoute, alors que les compétences de lecture sont plus étroitement regroupées aux niveaux plus faibles. Ces constatations préoccupent les éducateurs essayant de former les étudiants pour la main d'œuvre du 21<sup>e</sup> siècle qui se focalise sur le numérique et pour qui la capacité de lecture de l'anglais est essentielle.

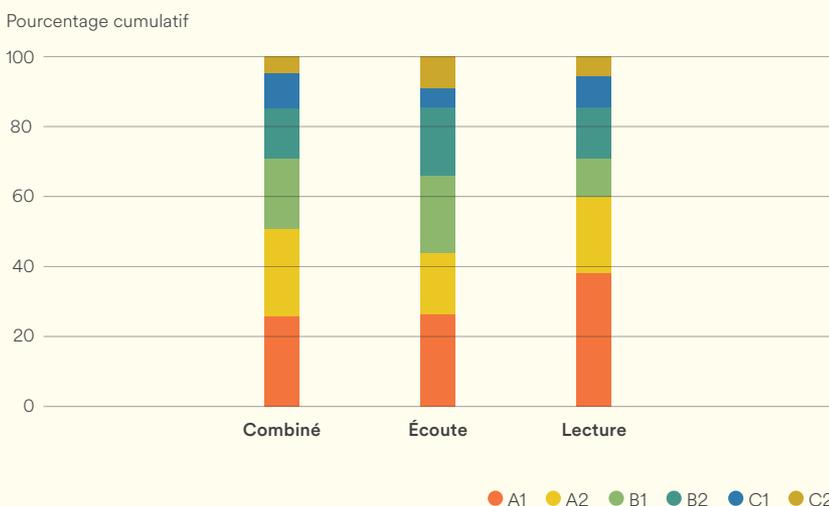
Une raison expliquant cet écart de compétences est le fait que de nombreux systèmes éducatifs mettent davantage l'accent sur la communication orale, en s'éloignant des exercices de grammaire par cœur et de traduction vers un apprentissage axé sur la communication. La consommation de médias pourrait constituer un autre facteur. Les étudiants sont aujourd'hui plus fréquemment exposés à l'anglais parlé hors des classes, à travers les films, les programmes télévisés et la musique en anglais.

Pour être clair, l'enseignement centré sur la communication et la consommation de médias en anglais sont des développements positifs pour les apprenants de l'anglais, mais les éducateurs doivent clairement redoubler d'efforts pour développer les compétences en lecture. L'anglais écrit utilise un éventail de vocabulaire bien plus large et des structures de phrases plus complexes par rapport à l'anglais parlé et nécessite un enseignement et un entraînement dédiés. La compétence est particulièrement importante sur le lieu de travail, où les professionnels doivent comprendre de la documentation, des e-mails, des actualités et des recherches.

## Scores EF SET par âge et type de compétence



## Distribution des scores par type de compétence (âge : 16 ans)



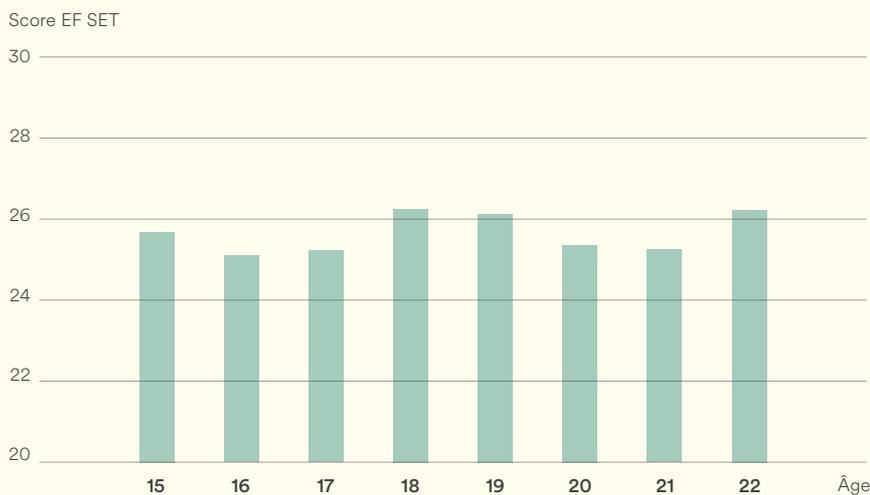
# Zoom sur l'Équateur

En 2017, le ministère d'éducation équatorien a contacté EF en lui faisant part de ses soucis concernant le niveau d'enseignement de l'anglais à l'école. Ensemble, nous avons évalué un échantillon d'étudiants de toutes les régions du pays (provinces côtières, régions montagneuses et îles Galapagos) en 10<sup>e</sup> année d'éducation primaire (15 ans) et en 3<sup>e</sup> année d'éducation secondaire (18 ans). Le ministère utilise désormais ces résultats pour implémenter des changements dans le programme d'études, avec pour objectif d'aider tous les étudiants à atteindre au moins le niveau B1 d'anglais à la fin du lycée.

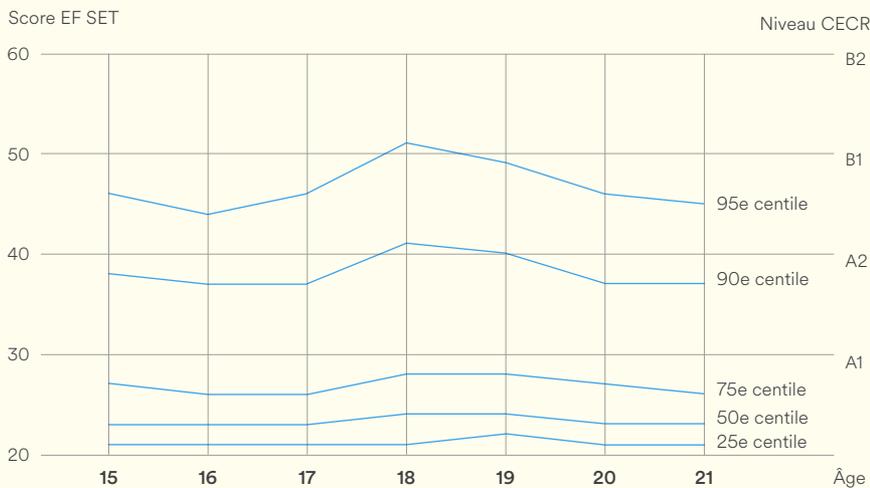
Des écoles et des universités individuelles de l'Équateur ont également utilisé l'EF SET pour évaluer leurs étudiants en 2017 et en 2018 en dehors de cette initiative de tests, ce qui nous a offert un échantillon de plus de 100 000 étudiants équatoriens de différents âges à analyser. La grande majorité, à travers toutes les tranches d'âge, a obtenu des résultats équivalant au niveau A1 ou pre-A1 en anglais et nous n'avons relevé aucune preuve d'une progression quelconque en maîtrise de l'anglais d'une année à une autre, bien que l'anglais soit une matière obligatoire dans tous niveaux de l'école secondaire.

Cependant, un petit nombre d'étudiants équatoriens ont atteint des niveaux élevés de compétences en anglais. Ces étudiants ont commencé à partir d'une base plus élevée à l'âge de 15 ans et ont montré une amélioration constante jusqu'à la fin de l'école secondaire, cependant, même parmi cette population très performante, il n'y avait aucune preuve de progression constante au niveau universitaire. Pourtant, comprendre les différences séparant les étudiants très performants des autres pourrait fournir des modèles de succès plus étendus.

## Compétences en anglais par âge



## Score de l'Équateur (centiles)



# Zoom sur l'Italie

À l'initiative du ministère d'éducation italien, plus de 30 000 étudiants d'école secondaire à travers le pays ont passé l'EF SET entre mars et juin 2017. 88 % des étudiants étaient âgés de 16 ou 17 ans au moment des tests. Il s'agit de la deuxième année pendant laquelle le gouvernement italien a utilisé l'EF SET pour évaluer les étudiants et cette initiative est la première étape d'un plan plus ambitieux pour évaluer et améliorer l'enseignement de l'anglais à travers le système éducatif italien.

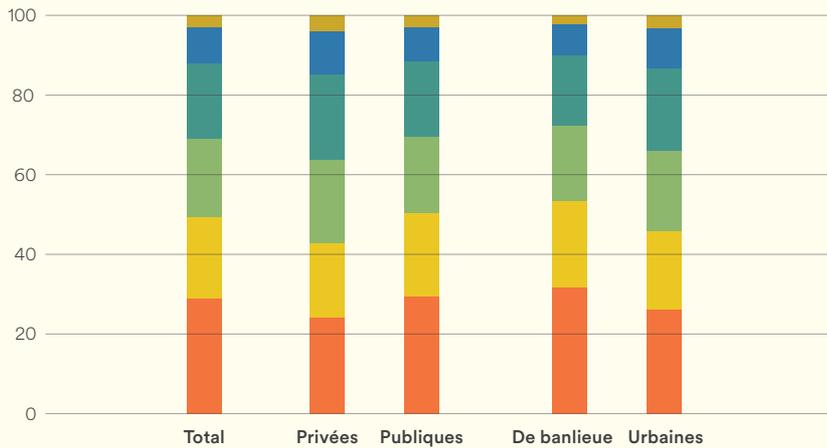
Globalement, les étudiants dans les écoles urbaines ont affiché une meilleure maîtrise de l'anglais que ceux dans les écoles de banlieue et les étudiants dans les écoles secondaires générales (lycées) possédaient une bien meilleure maîtrise de l'anglais que ceux dans les écoles techniques et professionnelles. Les données suggèrent aussi que les étudiants des écoles privées possédaient de meilleures compétences en anglais, mais le nombre

réduit d'écoles privées à avoir participé n'a pas permis de tirer des conclusions définitives. Les décideurs italiens doivent clairement examiner l'acquisition des compétences en anglais, car d'après l'EF EPI 2019, les adultes italiens possèdent le niveau le plus bas de maîtrise de l'anglais de l'UE.

## Distribution des étudiants par le CECR

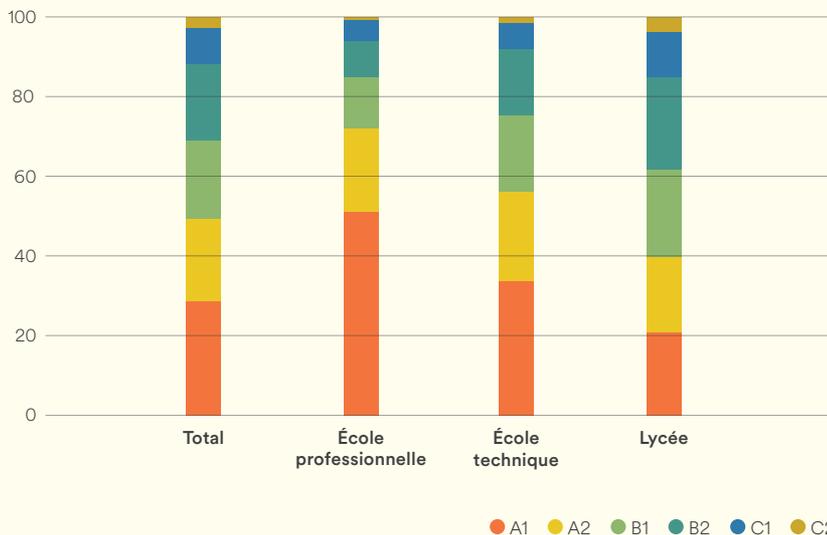
### Répartition par caractéristiques des écoles

Pourcentage cumulatif



### Répartition par spécialisation des écoles

Pourcentage cumulatif



● A1 ● A2 ● B1 ● B2 ● C1 ● C2

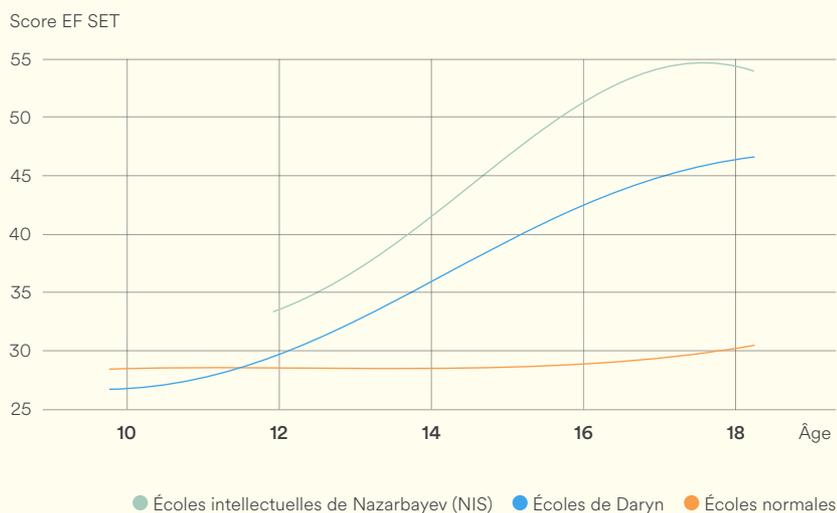
# Zoom sur le Kazakhstan

À l'initiative du gouvernement de Nur Sultan (appelée Atsana jusqu'à récemment), la capitale du Kazakhstan et sa deuxième plus grande ville, les étudiants du secondaire de 50 écoles ont passé l'EF SET pendant les derniers mois de 2018. Pendant la même période, les étudiants de 250 écoles secondaires de la région d'Almaty ont été testés sous la supervision du gouvernement régional. 4 000 autres étudiants des réseaux des écoles trilingues de Daryn et des écoles intellectuelles de Nazarbayev à travers le pays ont passé l'EF SET vers la fin de 2018. Tous les étudiants participants ont reçu une certification de niveau d'anglais.

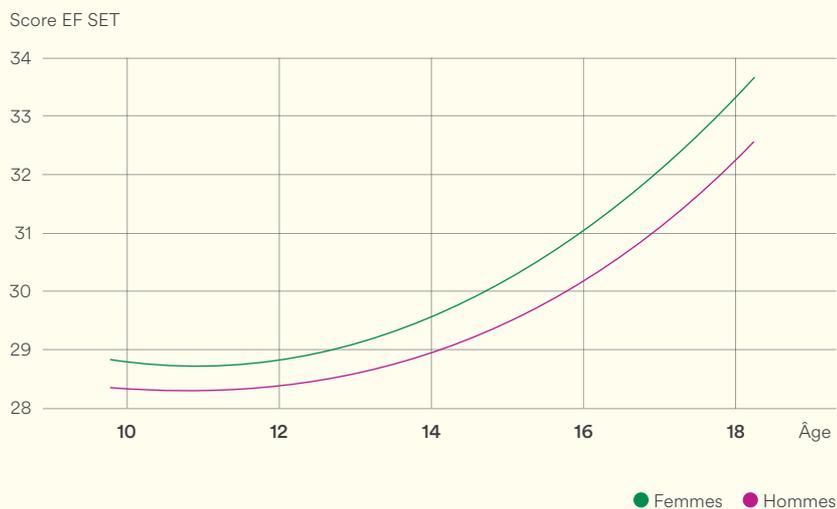
L'écart de compétences entre les écoles publiques sélectives et les écoles publiques normales est intéressant car il démontre l'impact de la sélectivité et de l'enseignement différencié. Lorsque la sélection est effectuée à l'âge de 11 ans, l'écart des compétences en anglais est minuscule. À l'âge de 18 ans, les étudiants ayant poursuivi leurs études dans les écoles normales ont à peine amélioré leur niveau d'anglais tandis que ceux ayant reçu une éducation trilingue ont réalisé d'énormes progrès.

L'écart entre les sexes au Kazakhstan suit largement la tendance mondiale, mais il est bien plus grand que la moyenne et il tend à s'agrandir avec l'âge jusqu'à la fin de l'école secondaire. Cependant, il n'existe presque pas d'écart entre les sexes parmi la population adulte, c'est donc soit une nouvelle tendance, visible seulement chez la génération plus jeune, ou il s'agit d'une tendance qui s'autocorrige après l'âge de 18 ans grâce à l'enseignement universitaire, les études à l'étranger ou l'exposition à l'anglais dans le milieu professionnel.

## Scores EF par âge : écoles traditionnelles d'Almaty face aux écoles trilingues



## Scores EF SET par âge et sexe (Kazakhstan)



# Zoom sur l'Indonésie

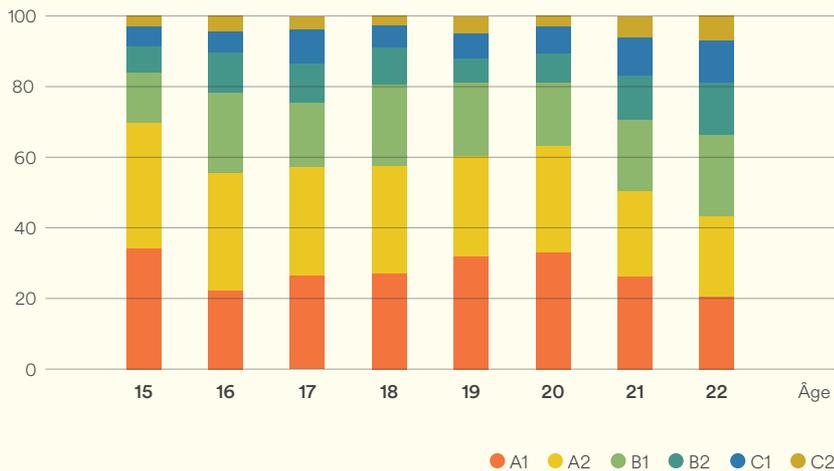
Plusieurs centaines de directeurs d'établissements scolaires, d'enseignants d'anglais et de professeurs universitaires d'Indonésie ont testé leurs étudiants en utilisant l'EF SET en 2017 et 2018. Plus de 8500 étudiants de tout le pays ont passé le test. Ces tests n'étaient pas le résultat d'un projet coordonné mené par le Ministère de l'éducation et de la culture, mais ont émergé à partir d'une vague de fond d'intérêts partagés par les éducateurs et les dirigeants institutionnels.

À l'âge de 15 ans, 70 % des étudiants testés en Indonésie se situaient sur la plage de compétences A1 ou A2. À l'âge de 22 ans, 43 % des étudiants restaient dans ces plages de compétences faibles, mais un tiers avait atteint le niveau B2 ou plus, le niveau d'anglais recommandé pour travailler à l'international. Nos données suggèrent que de nombreux étudiants progressent même pendant les deux dernières années de l'université. Il s'agit d'une constatation frappante, même si elle pourrait être grandement due à la sélectivité; tout le monde n'est pas capable de poursuivre ses études à un niveau si élevé et ceux qui le peuvent pourraient déjà parler mieux l'anglais.

En utilisant les informations à propos des villes de résidence des étudiants, nous avons pu réaliser une analyse géographique de la distribution des compétences en anglais. Ce type de collecte de données est particulièrement utile lorsque les villes ou les régions sont autonomes en matière de recrutement et de formation des enseignants ou bien dans la conception des programmes d'étude et de la programmation des horaires des classes. Cela nous permet de comparer les différentes approches pédagogiques. Les disparités en Indonésie peuvent effectivement être frappantes, l'aéroport de Jakarta se situe en fait à Tangerang, mais malgré cette proximité, la maîtrise de l'anglais des étudiants est remarquablement différente. Les différences de richesse et de démographie entre les deux villes sont probablement des facteurs contributifs.

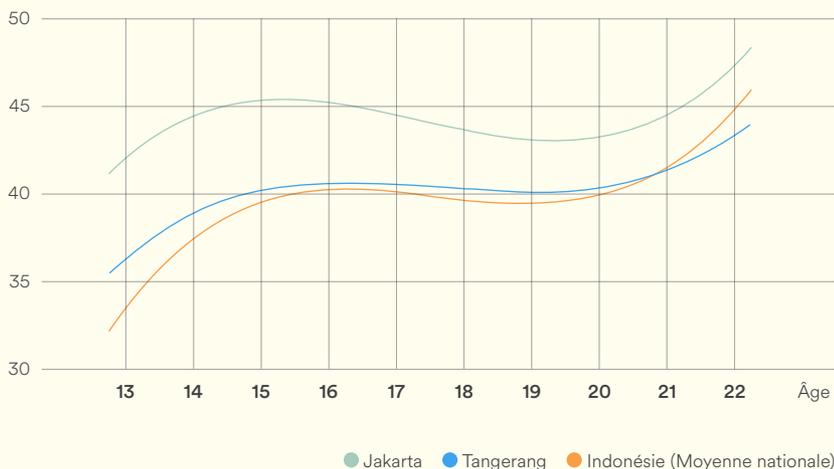
## Distribution des étudiants par le CECR

Pourcentage des étudiants



## Scores EF SET : Jakarta face à Tangerang (Indonésie)

Score EF SET



# Conclusions

Décideurs, enseignants, parents et étudiants veulent tous des systèmes pédagogiques qui dotent les jeunes populations des compétences nécessaires pour trouver un emploi.

La transition vers le monde du travail exige de plus en plus au moins quelques compétences en anglais. Reconnaisant les réalités du marché du travail mondial, les décideurs pédagogiques à travers le monde ont fait de l'anglais une composante de base de leurs programmes d'études. Que leurs systèmes scolaires puissent atteindre leurs objectifs ou non est une autre affaire.

L'un des problèmes est que les systèmes éducatifs ne déploient pas assez d'efforts pour suivre comment les étudiants développent des compétences en anglais au fil du temps. Les évaluations périodiques et standardisées des mathématiques et du degré d'alphabétisation sont bien plus courantes que les évaluations des progrès en anglais. Les tests standardisés d'anglais ne surviennent généralement qu'à la fin de l'éducation publique des étudiants, dans le cadre d'un examen de fin d'études ou d'un test d'admission à l'université. Pour de nombreux étudiants, cela est déjà trop tard. Si l'anglais est vraiment une compétence de base sur le lieu de travail, comme l'exigent de nombreux employeurs, il devrait donc être traité comme tel, non pas seulement à travers des évaluations opportunes et précises mais aussi en recourant à des programmes rigoureux de formation et de certification des enseignants.

D'après nos recherches, nous proposons les recommandations suivantes pour les éducateurs et les décideurs :

- **Les évaluations régulières, accessibles et standardisées aident les étudiants et leurs parents à suivre la progression d'une année sur l'autre.** Ces évaluations offrent également aux éducateurs et décideurs les données nécessaires pour voir comment les étudiants apprennent, identifier les problèmes et ajuster le programme d'étude en conséquence.
- **Définir la maîtrise de l'anglais comme une compétence de base.** Lorsque les étudiants doivent atteindre un niveau spécifique d'anglais pour passer à une nouvelle phase d'éducation formelle, tout le monde prend l'anglais plus au sérieux. Les systèmes scolaires doivent expliquer clairement aux enseignants, étudiants et parents que la compétence en anglais est un composant essentiel du succès académique.

- **Aligner l'enseignement de l'anglais pour garantir des transitions en douceur entre les étapes de l'enseignement.**

Les étudiants bénéficient d'un régime d'enseignement cohérent qui est à la fois clair et consistant. Selon l'âge et l'étape, les étudiants pourraient avoir besoin de plus de communication orale, de plus d'importance accordée aux compétences de rédaction ou de plus d'attention à la lecture critique. Des écoles primaires aux universités en passant par l'entraînement professionnel et au-delà, une meilleure coordination aide les éducateurs à concevoir des programmes d'étude qui se construisent sur la base des compétences acquises et évitent la répétition.

- **Promouvoir un équilibre entre les différentes compétences de l'anglais.**

Il y a une variation nette entre la compétence en lecture et en écoute de nombreux étudiants. La maîtrise de l'anglais est plus puissante que des compétences développées de manière isolée. Un programme d'études équilibré se focalise sur l'acquisition précoce de l'anglais. Elle démarre lorsque les enfants sont encore en train de développer leur propre langue maternelle pour mettre ensuite l'accent sur l'acquisition des compétences écrites et du vocabulaire pour soutenir la transition vers les études universitaires avancées des étudiants plus âgés.

- **Enseigner l'anglais systématiquement au niveau de l'université.**

Les étudiants doivent développer des compétences en anglais pour des raisons professionnelles spécifiques dans le cadre de leur formation professionnelle et ils doivent acquérir ces compétences à travers un programme d'études structuré. Lorsque les étudiants acquièrent les compétences et le vocabulaire ciblés pendant l'enseignement supérieur, ils gagnent des outils essentiels pour la disponibilité opérationnelle sur le marché du travail.

- **Inclure l'enseignement de l'anglais dans les écoles techniques et professionnelles.**

Les étudiants qui choisissent un cursus professionnel ou technique au secondaire ont autant besoin des compétences en anglais que les étudiants qui optent pour un cursus littéraire ou scientifique. Les carrières durent des décennies et personne ne peut prédire les changements des demandes du marché de travail. Aujourd'hui, l'anglais est une compétence de base, tout comme la lecture et les mathématiques. Chaque étudiant a le droit d'en avoir une maîtrise suffisante pour réussir professionnellement.

- **Comparer les étudiants à leurs pairs dans d'autres pays.**

Les systèmes scolaires individuels ont leurs propres forces et faiblesses. En comparant le développement des compétences en anglais de leurs étudiants à celui de leurs pairs à travers le monde, les systèmes scolaires peuvent mieux comprendre ces qualités et défauts et ils peuvent évaluer leur capacité à préparer les étudiants pour intégrer l'effectif mondial compétitif.

Notre équipe de recherche encourage les autorités d'éducation et les administrateurs des écoles à tirer profit du potentiel intégral de la suite d'outils de test d'anglais développée pour cette recherche afin d'améliorer le rendement de l'enseignement de la langue anglaise. Nous sommes prêts à soutenir les écoles, régions et pays qui veulent utiliser le Test d'anglais standard EF (EF SET) pour évaluer leurs étudiants.

## Niveaux du CECR et Déclarations « Can-Do »

### Utilisateur Expérimenté

- 
- C2**
- Peut comprendre sans effort pratiquement tout ce qu'il/elle lit ou entend.
  - Peut restituer faits et arguments de diverses sources écrites et orales en les résumant de façon cohérente.
  - Peut s'exprimer spontanément, très couramment et de façon précise et peut rendre distinctes de fines nuances de sens en rapport avec des sujets complexes.
- C1**
- Peut comprendre une grande gamme de textes longs et exigeants, ainsi que saisir des significations implicites.
  - Peut s'exprimer spontanément et couramment sans trop avoir à chercher ses mots.
  - Peut utiliser la langue de façon efficace et souple dans sa vie sociale, professionnelle ou académique.
  - Peut s'exprimer sur des sujets complexes de façon claire et bien structurée et manifester son contrôle des outils d'organisation, d'articulation et de cohésion du discours.

### Utilisateur intermédiaire

- 
- B2**
- Peut comprendre le contenu essentiel de sujets concrets ou abstraits dans un texte complexe, y compris une discussion technique dans sa spécialité.
  - Peut communiquer avec un degré de spontanéité et d'aisance de façon à ce qu'une conversation avec un locuteur natif ne comporte pas de tension ni pour l'un ni pour l'autre.
  - Peut s'exprimer de façon claire et détaillée sur une grande gamme de sujets, émettre un avis sur un sujet d'actualité et exposer les avantages et les inconvénients de différentes possibilités.
- B1**
- Peut comprendre les points essentiels quand un langage clair et standard est utilisé et s'il s'agit de choses familières dans le travail, à l'école, dans les loisirs, etc.
  - Peut se débrouiller dans la plupart des situations rencontrées en voyage dans une région où la langue cible est parlée.
  - Peut produire un discours simple et cohérent sur des sujets familiers et dans ses domaines d'intérêt.
  - Peut raconter un événement, une expérience ou un rêve, décrire un espoir ou un but et exposer brièvement des raisons ou explications pour un projet ou une idée.

### Utilisateur débutant

- 
- A2**
- Peut comprendre des phrases isolées et des expressions fréquemment utilisées en relation avec des domaines immédiats de priorité (par exemple, informations personnelles et familiales simples, achats, environnement proche, travail).
  - Peut communiquer lors de tâches simples et habituelles ne demandant qu'un échange d'informations simple et direct sur des sujets familiers et habituels.
  - Peut décrire avec des moyens simples sa formation, son environnement immédiat et évoquer des sujets qui correspondent à des besoins immédiats.
- A1**
- Peut comprendre et utiliser des expressions familières et quotidiennes ainsi que des énoncés très simples qui visent à satisfaire des besoins concrets.
  - Peut se présenter ou présenter quelqu'un et poser à une personne des questions la concernant – par exemple, sur son lieu d'habitation, ses relations, ce qui lui appartient, etc. – et peut répondre au même type de questions.
  - Peut communiquer de façon simple si l'interlocuteur parle lentement et distinctement et se montre coopératif.

## Testez vos étudiants

Grâce à des évaluations continues et standardisées des compétences en anglais, les éducateurs peuvent souligner les axes d'amélioration et identifier les stratégies réussies au niveau institutionnel, national et international. Le test d'anglais standard EF (EF SET) a été conçu à cette fin.

Proposé sans frais et conçu avec les mêmes méthodes que les autres tests standardisés d'anglais, l'EF SET repose sur des recherches et des analyses fondées sur les faits. Les éléments des tests ont été créés par des rédacteurs d'examens expérimentés, revus avec soin par un panel d'experts et testés auprès de plus de 150 000 apprenants dans 80 pays. Un audit tiers en 2014 a montré que les résultats de l'EF SET sont fortement corrélés aux résultats du TOEFL iBT et de l'IELTS pour les mêmes candidats. Cela signifie que les trois examens mesurent un ensemble commun de traits de compréhension écrite et orale. Pour plus d'informations sur l'EF SET et les recherches sur lesquelles il s'appuie, visitez [efset.org/research](http://efset.org/research).

Les systèmes éducatifs utilisent l'EF SET pour évaluer leurs étudiants en respectant leurs propres emplois du temps et à la fréquence qu'ils jugent pertinente. Puisque le test est complètement gratuit, il est possible d'évaluer une grande population d'étudiants dans différents types d'écoles et niveaux d'éducation avec pour seul coût les efforts de coordination. Les ministères d'éducation ont aussi utilisé avec succès l'EF SET pour évaluer les enseignants dans les contextes où une formation supplémentaire serait proposée à ceux qui en ont besoin.

Après avoir terminé le test, les écoles participantes reçoivent des rapports personnalisés incluant les scores de l'EF SET, les niveaux CECR de leurs étudiants ainsi que des comparaisons entre les groupes desdits étudiants déterminés par les organisateurs du projet d'évaluation aussi bien pour les écoles individuelles que pour les systèmes éducatifs plus étendus. En plus, chaque étudiant peut recevoir une certification de niveau EF SET correspondant au CECR, à condition que le test soit effectué dans un environnement surveillé. Toutes les données des tests des étudiants du monde entier sont rendues anonymes et utilisées pour produire des mesures internationales de l'apprentissage de l'anglais ainsi que le rapport bisannuel. Nous invitons l'intégralité des écoles, universités et ministères d'éducation à participer à nos recherches en cours.



La mise en place du test standardisé vous intéresse-t-elle ?  
Testez vos étudiants gratuitement sur [www.efset.org/schools](http://www.efset.org/schools).

